

ΚΥΠΡΙΑΚΟΣ ΦΥΛΑΞ

ΕΘΝΙΚΗ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ

Αί επιστολαί τῇ Διευθύνει.

ΓΡΑΦΕΙΑ: Ἀγορά Κύκκου ἀριθ. 34.

Τιμὴ ἐκάστου φύλλου γρ. 2

Υπεύθυνος Ἰδιοκτήτης
ΕΦΡΑΙΜ Κ. ΠΕΤΡΙΔΗΣ

Η ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ

ΧΕΙΡΑΦΕΤΗΣΙΣ

Ἡ προσεχὴς νομοθετικὴ περίοδος μετὰ τὴν λαμπρὰν νίκην τοῦ ἐθνικοῦ προγράμματος προμηνύεται αὐτῆς γενναία εἰς λόγους καὶ γονιμωτέρα εἰς ἔργα, διότι οἱ τε ἐθνικοὶ ἀντιπρόσωποι καὶ ἡ Α. Ε. δ. Μ. Ἀρσῆς φαίνονται προθυμότατοι πρὸς συνεργασίαν, πληρωθέντος τοῦ προτέρου χάσματος μετὰ τῆς Κυβερνήσεως καὶ τοῦ τόπου διὰ τῆς εὐστόχου πολιτείας τοῦ νέου Ἀνωτάτου ἄρχοντος τῆς νήσου.

Μεγάλη καὶ θλιβερὰ ὑπῆρξεν ἡ παρανόησις καὶ παραγνώρισις τοῦ χαρακτῆρος καὶ τῶν αἰσθημάτων τοῦ Κυπριακοῦ λαοῦ, διότι δὲν ἠθέλησεν ἐξ ἀρχῆς ν' ἀναγνωρίσῃ εἰς αὐτὸν τὰ κοινότατα ἀνθρώπινα δικαιώματα ἡ ξένη Κυβέρνησις. Τὴν ἀπλὴν μετάθεσιν τοῦ λόου τούτου ἀπὸ τῆς Τουρκικῆς κακοδοκίμησης εἰς τὴν βρεττανικὴν διακυβέρνησιν θεωρήσεν αὕτη ὡς μέγα τι εὐεργέτημα καὶ ἐρεξῆς μετεχειρίσθη αὐτὸν ὡς ὄχλον φελλάχων ἢ ἰνδῶν. Μὲ βάσκανον ἤτείνετο βλέμμα τὴν ἐθνικὴν του παιδείαν, ἣν μετὰ πολλῆς δυσχερείας καὶ γλισχρότητος ἠρξάτο νὰ βοηθήσῃ, ἀπεγύμνωσε τὴν ἐπικρατοῦσαν Ὀρθόδοξον Ἑκκλησίαν σιουδαίων ὑπὸ τὴν Τουρκίαν προνομίων ἀρεῖα αὐτὴν εἰς τὴν διάκρισιν τῶν καιρῶν καὶ τῶν πνευμάτων, μετέφερε δὲ ἀλόκληρον τὸ φορολογικὸν ἐνοχματολόγιον τῆς τουρκικῆς τυραννίδος ἐπὶ τῆς ῥάχης τοῦ λαοῦ καταστήσασα τοῦτο ἀπὸ ἐννομιστικοῦ ὡς τὰ πολλὰ πραγματικῶν καὶ εἰσπράττοντα μέχρι ὅσολοι οἱ ὧν τῶν καταθλιπτικῶν μέσων γνωστούς καὶ ἀγνώστους εἰς τὴν πεπολιτισμένον κόσμον φόρους.

Τὴν εὐθύνην τῆς παρανοήσεως καὶ παραγνώρισεως ταύτης, μεγάλας προξενήσας βλάβας εἰς τὸν τόπον, δὲν δικαιούμεθα νὰ ἐπιρρίψωμεν ὁλόκληρον ἐπὶ τὴν ξένην Κυβέρνησιν, ἥτις ἀγνοοῦσα πάσας τὰς αἰσθητάς εἰς αὐτὸν ἀνάγκας καὶ τὸν χαρακτῆρα τοῦ ἀρχῆς νὰ ἐκδηλωθῶσι ταῦτα σὺν τῷ χρόνῳ καὶ διατυπωθῶσι διὰ τῶν συνταγματικῶν ἡμιελευθεριῶν δι' ὧν ἐνωρὶς ἐπρόκειτο τοὺς νησιώτας.

Πλὴν τινῶν ἐξαιρέσεων οἱ ἀξιόσαντες ν' ἀντιπροσωπεύσωσι τὴν Κυπριακὴν λαὸν παρὰ τῇ Κυβερνήσει οἱ μὲν δὲν ἐμελέτησαν τὴν ἀποικιακὴν πολιτικὴν τῆς Μ. Βρετανίας, οἱ δὲ ἀναισῶς ἐμεταλλεύθησαν τὰ πολιτικὰ ἀξιώματα πρὸς θεραπείαν τῆς ἰδιοτελείας καὶ τῆς μαρῆς φιλοδοξίας αὐτῶν.

Πάντες δὲ οὗτοι ὁμοῦ ἐξ ἀγνοίας ἢ ἐκ προτίσεως καὶ ὑστεροβουλίας παρέλιπον συστηματικῶς ὅπως διαπαιδαγωγῶσι τὸν Κυπριακὸν λαὸν εἰς τὰς παραχωρηθείσας ἡμιελευθερίας καὶ διδάξωσιν αὐτὸν τὴν ἀρί-

στην χρῆσιν τῶν μέχρι τινος πραγματικῶν καὶ ἀποτελεσματικῶν πολιτικῶν δικαιωμάτων αὐτοῦ.

Αἱ σχέσεις μετὰ τῆς Κυβερνήσεως καὶ τοῦ τόπου περιωρίσθησαν πρὸς εὐαριθμὰ πρόσωπα ἀναλαμβάνοντα τὴν ἀντιπροσωπείαν τοῦ λαοῦ οὐχὶ διὰ τῆς ψήρου αὐτοῦ ἀλλὰ διὰ τῆς προσωπικῆς καὶ κομμητικῆς συναλλαγῆς μετὰ τῶν ὑποψηφίων καὶ τῶν κατὰ χωρία καὶ κόμης κομμητικῶν πρακτόρων αὐτῶν, ἐνῶ δὲ λαὸς τῆς νήσου οὐδεμίαν εἶχε γνώσιν τῶν διαδεχομένων ἀλλήλας νομοθετικῶν περιόδων καὶ τῶν νομοθετικῶν πράξεων τῶν κατὰ τύπους ἀντιπροσώπων του.

ὑπὸ τοιαύτας συνθήκας ἡ βρεττανικὴ Κυβέρνησις δὲν ἐθεώρει ἑαυτὴν ὑπόχρεω ὅπως θεραπείῃ τὰς ἀνάγκας τοῦ λαοῦ, ὅστις οὐδέποτε διεμμετρήθη, ἀλλὰ τὰς ἀνάγκας καὶ τὰς ἀπαιτήσεις τῶν εὐαριθμῶν ἐκείνων προσώπων, ἅτινα προνομιακῶς, ὡς εἶπεῖν, ἀντεποιούντο τῆς ἀντιπροσωπείας τοῦ λαοῦ ἐν ἀγνοίᾳ αὐτοῦ.

Ὁ λαὸς εἶχεν ἀρεθῇ ἐν τῇ νάρκῃ τῶν μακρῶν καὶ δυσχεμερῶν νυκτῶν αἰτίνες ἐπὶ μακροῦς οἰώνας εἶχον ἐκτεταμένον τὸν ὄρεφιν καὶ ἀπαίσιον πέπλον αὐτῶν ὑπὲρ τὴν νῆσον, ἣ τε Κυβέρνησις δὲ καὶ οἱ δῆθεν ἀντιπρόσωποι τούτου οὐδεμίαν εἶχον ὄρεξιν ὅπως τὸν ἐξεγείρωσι καὶ τὸν διδάξωσι τὴν νέαν πολιτικὴν κατὰστασιν καὶ τὰ παραχωρηθέντα εἰς αὐτὸν πολιτικὰ δικαιώματα. Ἀπώλετο ἕνεκα τούτου πολλὸς καὶ πολὺ τιμος χρόνος καὶ εἶνε ἄδελον ἐπὶ πόσον ἔτι χρόνον θὰ παρετείνετο κατὰστασις τοσοῦτον ἐλευθερία εἰς τε τὰ οικονομικὰ συμπερόντα τοῦ τόπου καὶ εἰς τὰ ἐθνικὰ δίκαια τῆς Κυπριακοῦ λαοῦ, ἐν μὴ περιστάσεσι ἀδόκητοι προύκαλον γενικὴν ἀνὰ τὴν νῆσον ἀναδρασμὸν, ὅς οὐ ἐξήγερθῃ ὁ λαὸς σύμπας καὶ ἐν βραχυτάτῳ σχετικῶς χρόνῳ ἠδυνήθῃ ν' ἀναδειχθῇ συνταγματικὸς πολίτης ἰσῶς πρὸς ἄλλους λαοὺς ἀπ' αἰῶνων αὐτονομῶν καὶ ἐλευθέρων.

Δὲν σφαλόμεθα ἰσχυρίζομενοι ὅτι ὁ λαὸς οὗτος πρὸ μίξ μολὶς πενταετίας εἰσῆλθε πραγματικῶς εἰς βίον συνταγματικῶν ἀναδείξεων διὰ τῆς ψήρου καὶ τῆς θελήσεώς του τοὺς ἀντιπροσώπους αὐτοῦ, γνήσιοι δὲ ἀντιπρόσωποι τοῦ λαοῦ ἐγένοντο οἱ βουλευταὶ τῆς ληξάσης περιόδου καὶ οἱ ἄρτι ἀπὸ τῶν ἐλληνικῶν καλῶν διὰ μυστικῆς ψηφορορίας ἀναδειχθέντες τοιοῦτοι.

Ὅπως κατὰ τὰς προηγηθείσας καὶ κατὰ τὰς προσάτους ἐκλογὰς οἱ ψηφοφόροι κατὰ χιλιάδας προσῆλθον εἰς τὰς κάλπας ἔχοντες ὑπ' ὄψιν αὐτῶν σαφῆς καὶ ὠρισμένον πολιτικὸν πρόγραμμα ὅπερ ἔγνωσαν ἡδὴ ἀπὸ μίξ πενταετίας καὶ εἶδον ἐν πολλοῖς ἐφαρμοζόμενον ὑπὸ τῶν ἀντιπροσώπων αὐτῶν. Τὰ ἀποτελέσματα τοῦ πενταετοῦς συνταγματικοῦ βίου τοῦ Κυπριακοῦ λαοῦ ἐγε-

νοντο τοσοῦτον εὐάρεστα, ὥστε ὅτε ἐσχάτως προσεκλήθη ὁ λαὸς νὰ ἐκλέξῃ τοὺς ἀντιπροσώπους του διὰ τὴν προσεχῇ νομοθετικὴν περίοδον δὲν ἀπέβλεπεν εἰς προσωπικὰς ἐπιρροὰς καὶ διακεκωδισμένα ὀνόματα ἀλλ' εἰς τὴν πολιτικὴν σημαίαν καὶ τὸ ἐθνικὸν πρόγραμμα τῶν ὑποψηφίων.

Μετὰ τὸ πρῶτον σάρωμα ἐκ τοῦ Νομοθετικοῦ Συμβουλίου τῶν ἀντιπροσωπευόντων τὸ παρῆλθον πολιτικὸν παρελθὼν τῆς νήσου, ἐσάρωσεν οὗτος καὶ πάλιν ἀπὸ τοῦ νομοθετικοῦ σώματος ὅσα στοιχεῖα διέκρινε συμπαθῶς διακείμενα πρὸς τὴν καταδικασμένην πολιτικὴν τῆς κομμητικῆς καὶ προσωπικῆς συναλλαγῆς. Τὴν ἐπιλογὴν μετὰ τῶν ἀντιπροσώπων του ὁ λαὸς ἐξετέλεσε δεξιότερον ἢ οἱ ἄριστοι ἐν τῇ νήσῳ σποροπαγεῖν διὰ τῆς καστερείου μεθόδου.

Ἡ ξένη Κυβέρνησις εὐρίσκειται ἀπέναντι λαοῦ ἐπαγρυπνοῦντος σήμερον ἐπὶ τὴν πολιτείαν τῶν ἀντιπροσώπων του καὶ ἀξιοῦντος ἵνα διερμηνεύσιν οὗτοι πρὸς αὐτὴν τοὺς μυχιζιτάτους πόθους του καὶ διτυπώσιν ἐντόνως καὶ σαφῶς τὰς παραπλῆς καὶ ποικίλας ἀνάγκας λαοῦ πεπολιτισμένου καὶ προοδευτικοῦ.

Δὲν ὑπερβάλλομεν ἐπικαλούμενοι τὴν πολιτικὴν τοῦ Κυπριακοῦ λαοῦ ὠριμότητα, ἥτις δὲν διέλαθε βεβαίως τὴν τοπικὴν Κυβέρνησιν καὶ ἰδίᾳ τὴν Α. Ἐξουχίτητα ἐπισκεψαμένην καὶ γνωρίσασαν ἐγγύτατα τὴν λαὸν τοῦτον μέχρι τοῦ ἐσχάτου γωρίου. Πολλὰ πάλαι καὶ μετὰ τὴν τυγχάνουσαν αἰ ἀνάγκαι αὐτοῦ οἱ τε οικονομικαὶ καὶ αἱ καθόλου διοικητικαὶ, ἡ δὲ φορολογικὴ τῆς νήσου χρῆζει μεγάλων μεταρρυθμίσεων, δι' ὧν θὰ ἐτίθετο αὕτη ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τοῦ συγχρόνου πολιτισμοῦ καὶ τῆς δικαιοσύνης.

Ἡ χωρομέτρησις καὶ κτηματογραφία συνδέονται στενῶτα πρὸς τὴν ἐπανεντίμησιν τῶν γαιῶν περὶ ἧς πρὸ πολλοῦ ὑπάρχει εἰσηγμένον νομοσχέδιον ἀναβαλλόμενον ἀπὸ συνεδρίας εἰς συνεδρίαν, ἀπὸ συνόδου εἰς σύνοδον καὶ ἀπὸ περιόδου εἰς περίοδον γενόμενον τῆς Κυβερνήσεως πόθος εὐσεβής, καὶ ἄδελον ἐπὶ πόσον ἔτι χρόνον θ' ἀναβάλληται.

Ἡ ἀρχέγονος δεκάτη ἐνθαυρνεῖ τὴν ἀρχέγονον καλλιέργειαν διὰ ἡσιοδείου ἀρότρου καὶ παρκαλωεῖ πᾶσαν χρῆσιν γεωργικῶν μηχανημάτων καὶ τεχνικῶν λιπασμάτων πρὸς ἐπιστημονικὴν γεωπονικὴν ἐργασίαν, ἐνῶ δυσχεραίνεται ἡ ἐπέκτασις τοῦ δικτύου τῶν ὁδῶν ὑπὸ τῆς ἀνεπαρκούς πιστώσεως διὰ Δημοσίου Ἐργα, ἥτις ἐγένετο μᾶλλον ἀνεπαρκὴς ἀφ' ὅπου σπουδαῖον μέρος αὐτῆς ἀπορροφῶσι τὰ ζῆνὰ καὶ ὄργανα ἀρδευτικά ἔργα τὰ ὑπολειπόμενα ἐπὶ τὸν μόλις ἐπαρκεῖ εἰς τὴν συντήρησιν τῶν ὑπαρχουσῶν ὁδῶν. Ἡ δημοσία παιδεία, ὁ κυριώτατος καὶ οὐσιωδέστατος ἐκπολιτιστικὸς παρά-

γων παντὸς πεπολιτισμένου λαοῦ εἶνε οὐκ ὀλίγως παρηγκωνισμένη ὑπὸ Κυβερνήσεως χριστιανικῆς καὶ ἀξιοῦσης ὅτι βλίνει ἐπὶ τῆς πρώτης γραμμῆς τοῦ ἐκπολιτιστικοῦ ἐν τῷ κόσμῳ ἀγῶνος, παρορᾷ δὲ καὶ παραγκωνίζει οὐχὶ τίνα ἀδόκιμον καὶ ἀγνωστον παιδεῖαν, ἀλλὰ τὴν ἐλληνικὴν παιδείαν ἐλληνικωτάτης χώρας.

Ἡ Κυβέρνησις μετὰ τοῦ Νομοθετικοῦ Συμβουλίου κέκληνται ἄρα νὰ ἐπιτελέσωσι μέγα ἔργον κατὰ τὴν προσεχῇ νομοθετικὴν περίοδον πρὸς οὗ τὴν εὐδωσιν ἀπαιτεῖται πρὸς παντὸς καλῇ μὲν ἐκατέρωθεν πίστις ἱκανὴ δὲ γνώσις καὶ μελέτη τῶν προκειμένων ζητημάτων.

Ἐπὲρ πάντα ὅμως ταῦτα ἀνάγκη ν' ἀρθῇ ἀπὸ τῆς χώρας ἡ στενὴ καὶ ἀσφυκτικὴ ξενικὴ κηδεμονία.

Ἡ βρεττανικὴ Κυβέρνησις τὴν Κύπρον μετεχειρίσθη μέχρι τοῦδε ὡς παιδίον ὅπερ ἐνδύει καὶ τρέφει ὡς θέλει ἢ μᾶλλον ὡς ἀνδράποδον ἐξαγορασθὲν παρὰ τοῦ μεγάλου Τούρκου, ὅπερ ἐρεῖται νὰ ἐργάζεται καὶ μοχθῇ ὑπὲρ τοῦ νέου κυρίου του καὶ νὰ καταβάλλῃ πρὸς αὐτὸν ὅσα καὶ εἰς τὸν πρῶτον κύριόν του ἢ καὶ πλείονα ἐκείνων, ν' ἀπεκδεχῆται δὲ παρ' αὐτοῦ εὐπειθῶς καὶ ταπεινῶς ὅσα οὗτος θὰ ῥυθόκει νὰ τῷ δώσῃ πρὸς συντήρησιν οὐχὶ ἀνθρωπίνην ἀλλ' ἀνδραποδωδῆ.

Εἶνε καιρὸς ὅπως ἡ κηδεμονία αὕτη, ἐξομοιωμένη πρὸς τυραννίαν, χαλασθῇ καὶ ἀποδοθῇ εἰς τὸν τόπον ἱκανὴ ἐλευθερία πρὸς αὐτόβουλον δημιουργίαν τῆς τύχης του, πρῶτιστά δὲ καὶ μάλιστα χρῆζει οὗτος οικονομικῆς χειραφετήσεως.

Δὲν ζητοῦμεν τι ἄτοπον καὶ ἀηθὲς διὰ τὴν ἀποικιακὴν τῆς Μ. Βρετανίας ἐπικράτειον, ἀλλὰ σὺνήθες καὶ κοινόν. Ὁ πολὺς Durham, ὁ μέγας εἰρηνευτὴς τοῦ Καναδά, πρῶτος ἀπὸ τοῦ 1840 προσέβαλε πεπαιτωμένους προλήψεις τῆς βρεττανικῆς Μητροπόλεως περὶ σπενῆς κηδεμονίας τῶν ἀποικίων καὶ ἐν τῇ μακρᾷ καὶ διασῆμῳ ἐκθέσει του ἐξέθῃκε τὸ μέγα ὄφελος ἐκείνου ἀποικιακὸν πρόγραμμα τῇ ἐφαρμογῇ τοῦ ἐποίου ἐν ἔλῳ ἢ ἐν μέρει διεσώθη μὲν ὁ Καναδὸς ὡς βρεττανικὴ Πολιτεία, ἀπεσοβήθησαν δὲ ἀποικιακαὶ στάσεις, αἰτίνες ἠπείλησαν τὸ ἀποικιακὸν κράτος τῆς Ἀγγλίας δι' ὁμοίου κινδύνου τῷ ἀπὸ τῶν Ἡνωμ. Πολιτειῶν. Ἦσαν αἱ γενναῖοι ἀρχαὶ τοῦ Durham ἀπέβλεπον πολλὰ καὶ ἔθνη φελλεῖς εἰς τὴν Μ. Βρετανίαν ἐμμελῆς ἢ γενικὴ τούτων ἐφαρμογὴ ἀνὰ τὰ ἀγανὲς αὐτῆς κράτος καὶ ἡ ἐπακολουθήσασα εἰς αὐτὴν μακρὰ καὶ ἀδιατάρακτος εἰρήνη ἀνὰ τὰ δύο ἡμισφαίρια.

Οἱ βελτὲς πολιτικοὶ ἄνδρες τῆς Μ. Βρετανίας καὶ ὁ μεγάλος λαὸς αὐτῆς ἀνεγνώρισαν τοσοῦτον περιττῶν τὰ ἀνυπολόγιστα ἀγαθὰ ἀπὸ τῆς αὐτονομῆς πολιτείας καὶ τῆς οικονομικῆς χειραφετήσεως τῶν

ἀποικίων, ὥστε δὲν ἐδελεύσθησαν ὑπὸ τῆς ἐγωιστικῆς ἱμπεριαλιστικῆς πολιτικῆς τοῦ πολυπράγμονος Ἰωσήφ Σάμπερλαιν, καὶ διὰ καταπληκτικῆς πλειοψηφίας κατεδίκασαν τὸ ἱμπεριαλιστικὸν κήρυγμα τούτου ἀνήγαγον δὲ ἐπὶ τὴν ἀρχὴν τὸ φιλελεύθερον κόμμα καὶ μετ' αὐτοῦ τὴν φιλελεύθεραν κυβερνήσιν ἥς μέλος τυγχάνει ὁ ἐκγονος τοῦ Durham, ἀπὸ πεποικισμένης καὶ οὐκογενειακῆς φιλοτιμίας ἀσπαζόμενος τὰς γενναῖοφρονας καὶ φιλελεύθερας ἐκείνου ἀρχάς.

Τὰ μάλιστα εὐνοικαί, ἄρα, τυγχάνουσι αἱ σημεριναὶ συνθήκαι πρὸς εὐέλπιν ἐνέργειαν ὑπὲρ τῆς οικονομικῆς χειραφετήσεως τῆς νήσου, δτε τὴν Βρεττανικὴν ἐρίζοντα, ἐν τῇ περιοχῇ τοῦ ὁποῦ διατελεῖ τὸ γένον ἡ Κύπρος, ἐπιπνέει γενναιοφροσύνης καὶ φιλελευθερίας πνεῦμα. Παραχωρεῖται τοπικῇ Κυβερνήσει μετὰ Νομοθετικοῦ Συμβουλίου εἰς τοὺς μαύρους κατοίκους τῆς Ἀνατολ. Ἀφρικῆς, διατὶ εἰς τὴν ἑκπαλαί πεπολιτισμένην καὶ ἐλληνικωτάτην Κύπρον νὰ μὴ παραχωρηθῶσιν εὐρύτεραι ἢ αἱ ἐν Ἀφρικῇ πολιτικαὶ ἐλευθερίαι ἀνάλογοι πρὸς τὴν Ἑλληνικὴν καταγωγὴν τῶν νησιωτῶν.

Ἡ οικονομικὴ χειραφετήσις εἶνε καὶ ἐπιτακτικὴ ἀνάγκη πρὸς εὐλικρινὴ καὶ στενὴν σύμπραξιν τῶν ἀντιπροσώπων τοῦ τόπου μετὰ τῆς Κυβερνήσεως πρὸς εὐρείας φορολογικὰς μεταρρυθμίσεις καὶ μετατροπὰς, ὧν ἄνευ ἡ δυσπραγία καὶ ἡ ἔνδεια εἶσονται ὁ κλῆρος τῆς ἀγγλοκρατοῦμένης Κύπρου ἐπὶ μεγίστη βλάβῃ τοῦ βρεττανικοῦ γοήτρου ἐν Ἀνατολῇ.

ΑΝΕΥΛΑΒΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΣΤΡΟΦΟΙ ΓΝΩΜΑΙ

Τὸν ζευξέειν συντάκτην τῆς ἐν Λεμεσῷ «Ἀληθείας» οὐδεμίαν θὰ ἤξιούμεν προσοχῆς ἐὰν μὴ ἦμεν βέβαιοι ὅτι ὅπισθεν αὐτοῦ κρύπτονται ἄνθρωποι ὑπὸ πᾶσαν ἐποψίαν ἀνατάνομαστοὶ ὑποσκαπτοῦντες τὸ κοινοῦ ἐδαφος τῆς ἐλληνικωτάτης πόλεως καὶ πειρώμενοι ἀπὸ ἐτῶν ἡδὴ νὰ μολύνωσι τὴν ἀτμόσφαιραν αὐτῆς ἢν μακρὰ καὶ εὐσυνείδητος ἐργασία εἶχε καθάρει παντὸς μολύσματος.

Τὸ δηλητηριώδες φυτὸν πληττόμενον ἀπὸ μακροῦ σφοδρῶς ἐν Λευκωσίᾳ καὶ πρόρριζον ἐν τέλει καταβληθὲν ἀνέδακε παραφύσας ἐν Λεμεσῷ ἥς τὸ ἔδαφος ἀπὸ πολλοῦ ἡδὴ παρεσκεύαζετο διὰ τῆς προσφόρου ἥς τὴν δυσωδία ἀνυπεκάλυπτον δι' ἀπατηλῶν ἀρωμάτων εὐήχων καὶ ἐπαγωγῶν λόγων πρὸς ἀποπλάνησιν τῶν ἀπλουστέρων, ἀπεκαλύφθησαν δὲ κατὰ τὰς τελευταίας ἐκλογὰς οἱ καρποὶ του, ὧν τὸ ποῖον πεποικισμένον ὅτι θὰ ἐκτεμῆσιν ἡ νήμων κοινωνία τῆς Λεμεσσοῦ.

Πατριωτικὸν ἔχει καθήκον ἡ τε πό-

πολλών ήδη έτων έγνωρισμένον διακον-
θάνομενον περί πάντος νέου γεωργικού
εργαλείου και γεωργικού περιδοτικού ή
συγγράμματος, πρώτον προμηθευθέντα
έκ Πειραιώς γεωργικά μηχανήματα πρό-
της συστάσεως έτι Γεωργ. Τμήματος
έν Κύπρῳ και πρό πάντος λόγου και πά-
σης συζητήσεως περί γεωργικών βελτι-
ώσεων έν τη νήσῳ. Ο ένθους υπέρ της
γεωργίας ζήλος του απέδειξε ότι ήτο
θετικός και πρακτικός ού μόνον από της
υπεροχής των εκδηλώσεων του αλλά και
έκ της καθόλου έπικουρίας πασών των
γεωργικών επιχειρήσεων του. Έγγράμ-
ματος κατ'ομήναιον δ' κ. Ν. Χ. Γαβριη-
λίδης θα χάρυντο να παράσχη σπουδαίαν
υπηρεσίαν εις την γεωργίαν της νήσου
χρησιμοποιούμενος πρός τούτο υπό του
Γεωργ. Τμήματος. Ως ιδιώτης έκνόν
μόνον θα ώφελήσῃ, ως βοηθός του κ.
Διευθυντού της Γεωργίας θα απέβαινε
ώφελιμος εις την γεωργίαν έκδοσης της
νήσου.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

«Πίλτατοι έκλόγεζ τοῦ ἐκ-
κλογικοῦ δεκαμελήματος Δάρ-
νακος—Αμμοχώστου.

Δέν εύρισκω ἀληθῶς ἐπαρκεῖς λό-
γους ὅπως ἐκφράσω προσήκοντως
τάς θερμὰς εὐχαριστίας μου πρός
ὅλους ὑμᾶς, ὅσοι εἴχατε τήν εὐγενή
προθυμίαν καί καλωσύνην νά ἐργα-
σθῆτε ὑπέρ τῆς ἐκλογῆς μου ὡς βου-
λευτοῦ καί ὅσοι παρελθόντες πρό
τῶν καλῶν, ἵνα ἐνασκήσητε τῷ
ὀπέρτατον τῶν δικαιωμάτων σας,
εὐηρεστήγητε νά τιμῆσητε τήν κάλ-
πην μου διά τῆς λευκῆς σας φήφου.

Ἀλλά καί πρός ἐκεῖνους ἐκ τῶν
ἐκλογέων, οἵτινες μ' ἐστέρησαν τῆς
πολυτίμου λευκῆς των φήφου, ἐπι-
θυμῶ νά δηλώσω ὅτι δέν ἐπέτρεψα
νά χωρήσῃ ἐν τῇ καρδίᾳ μου οὐδέν
ἔχον δυσανεκείαν, κολακεύματα δέ
νά πιστεύω ὅτι εἶμαι ὁ ἐντολοδόχος
καί ἀντιπρόσωπος πάντων τῶν ἐ-
κλογέων τῆς ἐκλογικῆς περιφέρειᾶς
Δάρνακος—Αμμοχώστου καί ἐκεῖ-
κείνων, οἵτινες μ' ἐτίμησαν διά τῆς
λευκῆς των φήφου ὡς ἐπίσης καί
ἐκεῖνων, οἵτινες μ' ἐστέρησαν.

Ἡ πλειονοψηφία, μετ' ἧς μετὰ
τῶν φίλων συναδέλφων ἐξελέγην, με-
τιμῆντες διά διπλάσιον σχεδόν
λευκῶν φήφων ἀπό τοῦς ἀντιπά-
λους, εἶνε ἀληθῶς καταπληκτική.
Ἀλλά δέν δύναμαι νά μή ἐπανα-
λάβω διά πολλοστήν φοράν ὅτι ἡ
περιφανής αὕτη νίκη, εἶνε νίκη τῆς
Ἐθνικῆς Μερῆς, εἶνε νίκη τοῦ
Σεπτοῦ Ἱεράρχου ὑπὸ τήν σιμαίαν
τοῦ ὁποῖου ἐτάχθημεν καί τῶν ἑτοι-
κῶν ἡ μεγάλη πλειονότης τοῦ Κυ-
πριακοῦ λαοῦ ἐψήφισεν ὡς Ἀρχιε-
πίσκοπον Κύπρου.

Ἀγαπήτοι ἐκλογεῖς,

Ἀναμετρῶ τάς ἀθῆνας μου δύ-
νάμεις καί ἀνὰ ἑξῆς εἶμαι τῇν βαρεῖ-
αν εὐθύνην, ἣν ἡ πολυτιμὴς φήφας
ὅας μοι ἐπέβαλλεν ἔχον τήν πεποί-
θησιν ὅτι αἱ προσάβιαί μου πρός
ἐκπλήρωσιν τῶν καθηκόντων μου
οὐδέποτε θά ὑπολείπωμαι τῆς ζω-
ρᾶς μου πρός τούτο θελήσεως καί
διά τούτο ἐλπίζω ὅτι δέν θά μετανο-
ήσητε διά τήν ἐκλογήν σας. Θά ὀ-
φείλω δέ ὑφίστην ὑποχρέωσιν πρός
πάντα, ὅστις θά εὐηρεστέτω νά μοι
παρέχῃ πᾶσαν πληροφορίαν διά τὰς
ἀνάγκας τῆς ἐπαρχίας καί πόλεως
ἧ τοῦ χωρίου του καί τὰ πολυτίμη-
φῶτά του ἐπὶ τῶν γενικῶν τῆς νή-
σου ζητημάτων, ἵνα δύνηθῶ. ἐν τῇ
μέτρῳ τῶν ἀθῆνῶν μου δύναμεν,
νά ἐκπληρώσω ζεῶντας τῷ ἀνατε-
θέν μοι, καθήκον νά φέρω εἰς πο-
θητὸν πέρας τήν ἐντολήν. δ' ἧς ἡ
φήφας τῶν ἐκλογέων μου μετ' ἐπι-
θέλει.

Ἐν Λεωκωσίᾳ
τῇ 21/5 Ὀκτωβρίου 1906.

ΛΟΥΗΣ Ε. ΛΟΥΙΖΟΥ

Διευθυντής

Βουλευτὴς Δάρνακος—Αμμοχώστου.

ΜΙΚΡΑ ΧΡΟΝΙΚΑ

Η ΠΑΝΗΓΥΡΙΣ ΤΟΥ ΑΓ. ΛΟΥΚΑ

Ἐγένετο καί ἐφ' ἑτος πολυάνθρωπος
διασεύχθῃσα μετὰ πολλῆς εὐπρεπείας
καί τάξεως. Κατὰ τήν θείαν λειτουργί-
αν, ἔφαλεν ἐμμελῶστα ὁ διακεκριμέ-
νος ἱεροψάλτης κ. Κλ. Μεσολογγίτης,
πάνν εὐγεῖας ἀποδεξάμενος τήν πρόσ-
κλινον τῆς Ἐπιτροπείας. Ὁ ναὺς καί
ὁ περιβολὸς αὐτοῦ ἦτο πλουσίως δια-
κεκοσμημένος δι' ἑθνικῶν σημαίων καί
σημάτων.

Ἀφ' ὧν Κυριακῇ, ὅτε πυκνοὶ συρρέ-
οντι προσκυνοῦνται τῆς πόλεως Λευκο-
σίας θά ὁμιλήσῃ ὁ κ. Ν. Καταλάνος

ΠΕΡΙ ΠΡΟΣΕΥΧΗΣ

Η ΓΕΩΡΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΙΣ

Διεξήχθη μετ' ἱκανῆς ἐπιτυχίας τῇ
π. Τετάρτῃ προσκομιθέντων πολλῶν
καί καλῶν ἐκθεμάτων καί μετὰ πολλοῦ
καί ἐκλεκτοῦ κοσμοῦ. Τὴν ἐκθεσὶν ἐτί-
μησεν ἡ Α. Ε. ὁ Μ. Ἀρμοστής ἰδιο-
χείρως διανείμει τὰ ἀπονειμθέντα εἰς
τοὺς ἐκθέτας βραβεῖα. Ἡ μουσικὴ ὀρ-
κίστρα τῆς Ἀδυναμίας ἐξετέλει κατὰ
διαλείμματα ἐν τῇ τόπῳ τῆς Ἐκθε-
σεως διαφόρους μουσικὰς συνθέσεις πρὸς
τέρψιν τοῦ παρισταμένου πλήθους.
Περὶ τῶν βραβευθέντων δημοσιεύομεν
ἐν ἄλλῃ στήλῃ.

ΑΡΡΑΒΩΝΕΣ

Αἱ ἐνλογίαι τῆς Ἐκκλησίας ἤνωσαν
δι' ἀρραβῶνων ἀρραβῶν δύο θαλερὰς
ὑπάρξεις ὡς συνέδεσε πρότερον ἄγνος
καί θεῖος ἔρως ἐνοικῶν μόνον εἰς εὐγε-
νεῖς καρδίας, τὸν γλαφυρὸν καί φιλο-
μαθὴ συντάκτην τῆς Δημοσίας «Στά-
πηλος» κ. Χρ. Χουρμούζιον με-
τὰ τῆς μουσικοῦς δεσποινίδος Ε. Ζ-
φροσύνης Λοῖζου δαφνηφόρου
φοιτῆδος τοῦ σεμνοῦ Παρθενῶνος τοῦ
Πανελληνίου Ἀστεως.

ΓΑΜΟΙ

Τὴν π. Κυριακὴν νυλοαῖσθσαν ἐν
Παλατιῷ τοῦ γάμοι τοῦ κ. Στυλιανοῦ
Γεωργαλλῆ μετὰ τῆς σεμνῆς δεσποσύ-
νης Ἐλένης Χριστοδούλου ἐπὶ τὰς
εὐχὰς σὺμπαντες τοῦ χωρίου. Τοῖς νε-
ονύμφεσι εὐχόμεθα τὰ βέλτιστα.

ΑΙ ΠΡΩΤΑΙ

Βροχαὶ κατέπεσον ἀνὰ τὸ καθ' ἡμᾶς
ἀρεινὸν διαμέρισμα, ἐξ ὧν ὁ Πεδιός
προϊμῶς ἐδραμητίσεν ἱκανὸς ἰσχυ-
ρὸν ρεῖμα, ὅπερ οἱ ποταποτάμιοι γε-
ωργοὶ ἐχρησιμοποίησαν ὡς ὁλοκλήρον εἰς
ἀρδύειν.

ΝΕΟΣ ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

Ἐγκατέστη ἐν Κυρηνείᾳ ὁ ἐκ Λεωκωσίου
διδάκτωρ τὰ νομικὰ κ. Ζήνων Κλε-
οπόδου ὅστις εὐχόμεθα πᾶσαν εὐ-
δοκίμειαν.

ΕΙΣ ΑΣΤΥΝΟΜ. ΕΠΟΠΤΗΝ

προήχθη ὁ τέως ἐπὶ ὁματάρχης Μεχ-
μέτ ἐφ' ἐπαφίως τῶν μακρῶν καί ἐνδο-
κιμῶν υπηρεσιῶν του ἐν τῇ Ἀστυνομίᾳ
ὑπὲρ τῆς δημοσίας τάξεως καί ἀσφα-
λείας.

Ο ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ

παρὰ τῇ ἐν Λεωκωσίᾳ Ἀστυνομίᾳ κ.
Παναφ. Νούνης ἀνεχώρησε ἐπ' ἀδείᾳ
εἰς Κάπρον κλιν ἀναψυχῆς παρὰ τοῖς
συγγενεσὶν αὐτοῦ.

Ο ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

Κος Παντελεὶδης ἀπὸ τῆς προδεχού-
σης ὡς διατήρη ἐπὶ δεκαπενθί-
μερον εἰς Βαρύσια κλιν τὸν πελατῶν
αὐτοῦ καί πάντων τῶν ἐχόντων ἀνάγκ-
ην τῶν ἱατρικῶν ἐπηρεσιῶν του.

Η ΕΠΙΤΡΟΠΕΙΑ

τοῦ Ἱ. Ναοῦ τοῦ Ἀποστ. Λουκά ἐκ-
φάσει καί δημοσίᾳ τὰς εὐχαριστίας
πρὸς τὸν προσημαίνον τῆς ἀστυνο-
μίας Γεννῆ Τσαοῦς κατὰ τὴν πα-
νηγυρίᾳ μετὰ πολλοῦ ἑλπίδος τηρήσαν-
τα ἀπὸν εὐταξίαν καί κομῆτητα.

Ο ΝΕΟΣ ΑΡΧΙΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ

ἀνέμειν ἐξ Ἀγγλίας ῥῆς διὰ τοῦ συμ-
βαντικοῦ ἀποστολίου ἡ «Λευκωσία».

"ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΙΣ,

ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ ΠΑΙΔΑΓΩΓΙΚΟΝ

"Απὸ τοῦ μηνὸς ἐκδιδόμενον

ὑπὸ

Χ. ΜΑΡΑΘΕΥΤΗ

Πτυχιούχου Παιδαγωγοῦ

Ἐξεδόθη τὸ τεῦχος τοῦ ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ

"ΠΑΡΘΕΝΩΝ"

ΔΕΚΑΠΕΝΘΙΜΕΡΟΝ
ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΟΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ

ὑπὸ τὴν προστασίαν τῶν ἐν Λε-
ωκωσίᾳ Γυναικείων Συλλόγων

"Ἐνδοξίς τῶν Ἑλλανίδων"

καί
"Φιλὸπῶχος Ἀλεξάνδρα"

Ἐξεδόθη τὸ πρῶτον φυλλάδιον τοῦ
προηγούμενου τούτου ἀξιολόγου περι-
οδικοῦ προσημαίνον νὰ ἐξυπηρετῇ τοῦ
φιλομουσίου παρ' ἡμῶν γυναικείου φύλου
τάς πνευματικὰς ἀνάγκας, ὡς ἐγγυᾶται
ἡ συνεργασία ἐλλογιμῶν Δεσποινῶν καί
Δεσπουνῶν, γνωρίμων λίαν εὐφραίας
ἐν τῇ ἑλληνικῇ γυναικείᾳ κόσμῳ.

Ἐτησίᾳ συνδρομή:
Ἐν Κύπρῳ Σελ. 6
Ἐν τῷ ἑξωτερικῷ » 10

Συνιστῶμεν τὴν ἀνάγνωσιν αὐτοῦ εἰς
πᾶσαν φιλόμουσον Ἑλληνίδα.

ΛΑΧΕΙΑ
ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΣΤΟΛΟΥ

Παρὰ τῷ Ἀθηναϊκῷ Κατα-
στήματι Ι. Χ. Νικολαΐδου πω-
λονται γραμμάτια τοῦ ἐθνικοῦ στό-
λου διά τὴν προσεχῆ ἐκκλίσιν τῆς
3ης Δεκεμβρίου.

Πᾶσαν προτροπὴν πρός προμή-
θειαν τούτων θεωροῦμεν περιττὴν διὰ
τὴν φιλοπατριν κοινωσίαν τῆς Λευ-
κωσίας.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΑ

Ἀδυνατῶ διὰ λέξεων νά ἐκφράσω τὴν
εὐγνωμοσύνην μου πρὸς τὸν ἀξιότιμον
ἱατρὸν κ. Ν. Ἰακωβίδην διὰ τὴν
ὁλως φιλόφρονον καί ἀποτελεσματι-
κὴν θεραπείαν ἣν μοι παρέσχε καί μοι
παρέχει ἐτι ἀπὸ προσβολῆς ἡμικλη-
γικῆς.

Ἐν Λεωκωσίᾳ
τῇ 15 Ὀκτωβρίου 1906

Κωνστ. Τσίγαριδης.

Ἐκφράζω καί δημοσίᾳ τὴν βαθυτά-
την εὐγνωμοσύνην μου πρὸς τὸν ἐπι-
μελίστατον καί ἱκανώτατον παρ' ἡμῶν
ἱατρὸν κ. Ἐρατοσθ. Ἰερεΐδην
σώσαντα τὴν σιζυγίαν μου ἀπὸ σοβα-
ρωτάτου κινδύνου, προσελθόντος ὑπὸ τῆς
μετρήτης αὐτῆς.

Ἐν Μόρφῳ
τῇ 16 Ὀκτωβρίου 1906

Ὁ εὐγνωστὸς συγγενὴς

Ν. Χ. Γαβριηλίδης.

ΝΕΟΝ ΕΜΠΟΡΟΡΡΑΠΤΕΙΟΝ

«ΕΚ ΚΟΜΨΟΤΗΣ»

ΧΡΙΣΤΟΔ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ

ΕΝ ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Παρὰ τῷ Δημαρχεῖον

Ὁ ἀπὸ ἐκτακτίας ἐξισκῶν παρ'
ἡμῶν εὐδοκίμως τὴν κοπτικὴν καί
ραπτικὴν τέχνην κ.

ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ

μεταβάς εἰς Χαρισίους καί ἐπὶ ὁλό-
κληρον ἔτος μαθητεύσας παρὰ τῷ
διακεκριμένῳ ἐκείνῳ διδασκάλῳ Κο-
πτικῆς κ. Α. Μουρῶν ἔλαβε πιστο-
ποιητικὸν πλήρους ἱκανότητος πρὸς
ἐξάσκησιν αὐτῆς καί εἰς Παρισίᾳ
κοιταστήματα.

Τοιαῦτα γέρον ἐρόδια ὁ ἐπιμελής
καί προδευτικὸς βιοτέχνης συνίστη-
σεν Ἐμπορορραπτεῖον ὑπὸ τὴν ἀνωθι-
τίστον κομίσας πλουσίαν συλλογὴν
κασμιρίων, φλανελλῶν ἀγγλικῶν
καί σεβιῶν γαλλικῶν ὡς χειμερινὰς
ἐνδυμασίας.

Τὰς παραγγελίας ἐκτελεῖ κατὰ
τὰ νεώτατα ὑποδείγματα τοῦ τελευ-
ταίου συρμοῦ καί μετὰ τέχνης καί
κομψότητος ὁλως παρισινής.

Ἐξεδόθη τὸ τεῦχος τοῦ ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΙΣ

Διαλυθέντος σήμερον τοῦ ἐμπο-
ρικοῦ ἡμῶν οἴκου ὑπὸ τὴν ἐπωνυμί-
αν

Φ. ΚΑΙ Σ. ΝΙΚΟΛΑΪΔΗΣ

ἐκφράζομεν τὰς εὐχαριστίας μας εἰς
ὅσους μετὰ τοῦ ἡμετέρου οἴκου
συνελλάττοντο ἐν τῇ ἐσωτερικῇ
καί ἑξωτερικῇ καί μένομεν αὐτοῖς
εὐγνώμονες.

Ἐν Λεωκωσίᾳ
τῇ 17/30 Ὀκτωβρίου 1906.

Φ. καί Σ. Νικολαΐδης.

×
A V I S

Notre société sous la raison
F. & S. Nicolaïdes

ayant pris fin aujourd' hui, nous
avons l' honneur à expliquer nos
remercements sincères à tous ceux
qui ont eu la bienveillance de
nous honorer par leurs com-
mandements tant à l' étranger
qu' à l' interieur de notre ile.

Nicosie,
le 17/30 Octobre 1906

F. & S. Nicolaïdes.

ΕΓΚΥΚΛΙΟΙ

Ἀξιότιμε Κύριε,
Διαλυθέντος τοῦ Ἐμπορικοῦ οἴ-
κου α.φ. καί Σ. ΝΙΚΟΛΑΪΔΗΣ ἐνῷ
διετέλουν συνέταιρος λαμβά-
νω τὴν τιμὴν νά γνωστοποιήσω
ὑμῖν ὅτι ἰδρύω νέον ἐμπορικὸν οἶ-
κον ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν

Φ. ΝΙΚΟΛΑΪΔΗΣ καί ΥΙΟΣ

μὲ ἐργασίας τὰς αὐτὰς τοῦ ἐν λόγῳ
διελευθέντος οἴκου οἷον πωλήσεις
διαφόρων κατεργασμένων δερμά-
των, Ἀποικιακῶν, σιδήρου, γαίαν
θράκων κλπ. εἰδῶν μετ' ἑκάστης λίαν
συμφερούσας καί τοῦτο καθὼς καί
ἡ πρός ὑμᾶς γνωστὴ εὐθύτης μου
δέν ἀμφισβᾶλλω ὅτι θά ἐξακολουθή-
σῃτε τιμῶντές με ὡς καί πρότερον
καί παρακαλῶ ὅπως λάβετε σημει-
ωσιν τῆς κάτωθι ὑπογραφῆς μου.

Φ. Νικολαΐδης καί Υἱός.

Ἐν Λεωκωσίᾳ τῇ 17/30 Ὀκτωβ. 1906.

Ἀξιότιμε Κύριε,
Διαλυθέντος τοῦ Ἐμπορικοῦ οἴ-
κου α.φ. καί Σ. ΝΙΚΟΛΑΪΔΗΣ ἐνῷ
διετέλουν συνέταιρος λαμβάνω
τὴν τιμὴν νά γνωστοποιήσω ὑμῖν
ὅτι ἰδρύω νέον ἐμπορικὸν οἶκον
ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν

Σ. ΝΙΚΟΛΑΪΔΗΣ

μὲ ἐργασίας τὰς αὐτὰς τοῦ ἐν λόγῳ
διελευθέντος οἴκου οἷον πωλήσεις
διαφόρων κατεργασμένων δερμά-
των, Ἀποικιακῶν, σιδήρου, γαίαν
θράκων κλπ. εἰδῶν μετ' ἑκάστης λίαν
συμφερούσας καί τοῦτο καθὼς καί
ἡ πρός ὑμᾶς γνωστὴ εὐθύτης μου
δέν ἀμφισβᾶλλω ὅτι θά ἐξακολουθή-
σῃτε τιμῶντές με ὡς καί πρότερον
καί παρακαλῶ ὅπως λάβετε σημει-
ωσιν τῆς κάτωθι ὑπογραφῆς μου.

Σ. Νικολαΐδης.

Ἐν Λεωκωσίᾳ τῇ 17/30 Ὀκτωβ. 1906

Ἀξιότιμε Κύριε,
Οἱ ὑποφαινόμενοι λαμβάνομεν τὴν
τιμὴν νά καταστήσωμεν ὑμῖν γνω-
στὸν ὅτι συνεστήσαμεν ἐν Ἀθήναις
Ἐμπορικὸν οἶκον κείμενον παρὰ
τὴν ὁδὸν Μαντοβάνη καί παρα-
πλευρῶς τοῦ Φαρμακείου Ν. Α.
Τσέπη ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν

ΝΙΚΟΛΑΪΔΗΣ ΚΑΙ ΠΑΝΤΕΛΙΔΗΣ

Σκοπὸς τῆς Ἐταιρείας μας εἶνε
ἡ συνέχισις τῶν ἐργασιῶν αἱ διε-
ξήγομεν μέχρι τοῦδε οἷον πωλή-
σεις κατεργασμένων δερμάτων, Ἀ-
ποικιακῶν, Σιδήρου, Γαίανθράκων
καί πλείστον ἄλλων σχετικῶν εἰδῶν.

Ἐν ταῖς συναλλαγαῖς μας ὑπο-
σχομέθα εἰς πάντας τοὺς εὐνοϊκώ-
τέρους ὁρους καί πᾶσαν δυνατὴν
εὐκολίαν εἰς τὴν συναλλαγὴν. Πε-
ριπλέον δὲ πεποίθαμεν ὅτι ἡ ἐπὶ το-
σαῦτα ἐτη συναλλαγὴ ἡμῶν μετὰ
πλείστον ἐμπορευομένων καθ' ἅπα-
σαν τὴν νήσον μας δίδει τὴν ἀρίστην
τῶν συστάσεων.

Ἐχομεν τὴν τιμὴν νά διατελῶμεν
ΣΤΥΛ. ΝΙΚΟΛΑΪΔΗΣ
τίως ἐπίσης τοῦ ἐν Κύπρῳ Οἴκου
Φ. καί Σ. Νικολαΐδης.
ΧΡΙΣΤΟΔ. ΠΑΝΤΕΛΙΔΗΣ
τίως διευθυντῆς τοῦ ἐν Ἀθήναις καταστή-
ματος τῶν κ. κ. Φ. καί Σ. Νικολαΐδης γυ-
νὸς τῆς ἐν λόγῳ ἑταιρείας.

Ἐν Ἀθήναις
τῇ 17/30 Ὀκτωβρίου 1906.

ΔΗΛΩΣΙΣ

Ἀπὸ ἐνὸς ἤδη ἔτους ἐπανελθὼν
καί ἐγκατασταθεὶς ἐν τῷ χωρίῳ
μου Πυργᾷ (Μεσσαρίας) ποιῶ γνω-
στὸν ὅτι ἀναλαμβάνω τὴν ἀγορὰν
διαφόρων προϊόντων ἐπὶ προμηθεῖα.
Πρὸς τούτο διαθέτω νεοδημητούς ἀ-
ποθήκας πρὸς ἀποθήκευσιν καί φάλα-
ξιν τῶν ἀγοραζομένων προϊόντων.

Ἐπὶ μακρὸν χρόνον καί πρότερον
παρασχὼν ὁμοίαν ὑπηρεσίαν πρὸς
πολλοὺς καί εὐπολήτους ἐμπόρους
τῆς νήσου καί τοῦ ἑξωτερικοῦ πέ-
ποιθα ὅτι καί νῦν θά τύχῃ τῆς τι-
μητικῆς ἐμπιστοσύνης αὐτῶν.

Ἐν Πυργᾷ
τῇ 12 Ὀκτωβρίου 1906

Ἀντώνιος Μ. Ρωσσίδης.

ΦΑΡΜΑΚΕΙΟΝ

..Ο ΙΠΠΟΚΡΑΤΗΣ..

Κ. ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ

ΕΝ ΛΕΥΚΩΣΙΑ.

Τὸ ἡνωθὲ Φαρμακεῖον πω-
λεῖ νωποτάτην ΦΩΣΦΑΤΙΝΗΝ
Φαλὲρ τονωτικὴν καί θρεπτι-
κὴν τροφήν εἰς παῖδας, γέρον-
τας καί ἀναρρωνόντας.

Ο κ. Ε. ΠΑΠΑΖΙΑΝ γνω-
ριμώτατος παρ' ἡμῶν χορδι-
στής κλειδοκυμβάλων ἐπανακάμψας
ἐκ Τρωάδος ὅπου διεθέρισε ἀναλαμ-
βάνει τὸν χορδισμόν ἡ καί τὴν ἐπι-
σκευὴν βεβλαμμένων κλειδοκυμβά-
λων κατὰ τὸ βραχὺ χρονικὸν διά

ΚΥΠΡΙΑΚΟΣ ΦΥΛΑΞ

ΕΘΝΙΚΗ ΕΒΔΟΜΑΘΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ

Όροι συνδρομής.

Η συνδρομή είναι προπληρωτέα υποχρεωτική.

Έτησια εν Κύπρω Σελ. 10
Έξοδος » » 5
Έτησια εν τῷ ἑξωτερικῷ » 12
Έξοδος » » 7

Οι λαμβάνοντες τὸν «Κυπριακὸν Φύλακα», μετὰ τοῦ Περιοδικοῦ «Ζήνων» θὰ καταβάλλωσι συνδρομὴν προπληρωτέαν ὑποχρεωτικὴν.

Έτησιαν εν Κύπρω Σελ. 14
Έξοδος » » 8
Έτησιαν εν τῷ ἑξωτερικῷ » 16
Έξοδος » » 9

Αἱ τιμαὶ καταχωρίσων, πλὴν τῶν νενομισμένων, ὁρίζονται δι' ἰδιαίτερας συμφωνίας.

ΔΙΩΓΜΟΣ ΟΡΘΟΔΟΞΩΝ ΕΝ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ ΚΑΙ ΑΝΑΤΟΛΙΚῃ ΡΩΜΥΛΙΑ

Ἡ ἐξόντωσις τοῦ ἐν Βουλγαρίᾳ καὶ Ἀν. Ρωμυλίας ἑλληνικοῦ στοιχείου ἐπιτελεῖται συστηματικῶς καὶ ἀνευδότως ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τῆς ἐταιρείας ὁ «Φιλογενής», προσλαβούσης τὴν μορφήν ἀλθούρου κράτους ἐν κράτει, τοιχοκολλούντος τὰς ἐντύπους διαταγὰς τοῦ πρὸς τὸν λαὸν ἐλευθέρως καὶ ἀνεμπόδιστως.

Ἰδοὺ μερικά ἐκ τῶν διαταγῶν αὐτῶν.

Τοῦρκοι, Ἀρμένιοι, Ἑβραῖοι καὶ λοιποὶ.

ὑποστηρίξατε τὸν ἐμπορικὸν ἀποκλεισμὸν παντὸς ἑλληνικοῦ καὶ ἐπαγρυπνεῖτε εἰς τὴν ἐφαρμογὴν αὐτοῦ. Συμμορφωθεὶς πιστῶς πρὸς τὰς διαταγὰς τοῦ λαοῦ. Οἱ μὴ ἐκτελεστοὶ καταδιωχθήσονται καὶ τιμωρηθήσονται ἀνηλεῶς.

(Διαταγὴ τοῦ λαοῦ.—Ἀριθ. 4)

X

(Ἑτέρα διαταγὴ)

«Κατάλογος τῶν Ἑλλήνων ἐμπόρων καθ' ὃν ἐκνήρυχθη ἐμπορικὸς ἀποκλεισμὸς ἐν τῇ πόλει Βάρνης.»

Ἐπὶ τῶν ὀνόματι 60 Ἑλλήνων ἐμπόρων καὶ σημειώσις τοῦ εἴδους τῆς ἐργασίας τῶν. Εἶτα δέ:

«Διὰ τοὺς μικροπώλους καὶ τὰ μικροπωλεῖα ἀνακοινώθησεται συμπληρωματικὸς κατάλογος. Προσέχετε μὴ ἀγοράζετε ἀπὸ τὰ ἀνωτέρω πρόσωπα οὐδέν. Εἶναι Ἕλληνες καὶ ἔχθροι τῆς Βουλγαρίας.

Ὁ λαὸς σὺς παρακλεῖται.

Ἐπισημ. κατὰ διαταγὴν τοῦ Κομιτάτου, οἰνοπνευματέμποροι Σοφίας συνελθόντες ἀπεφάσισαν διὰ πρακτικοῦ ὥπως παύσωσι πᾶσαν ἐμπορικὴν συναλλαγὴν μετὰ τῶν Ἑλλήνων, ἐπὶ ποινῇ προστίμου χιλίων φράγκων διὰ πάντα παραβάτην. Εἰς ἀνάλογον ἀπόφασιν προέβησαν, ὑπεύκοιτες ταῖς διαταγαῖς τοῦ Κομιτάτου, καὶ οἱ ἐμποροὶ καπνῶν, οἱ προμηνευόμενοι ταῦτα ἐκ τοῦ Ἑλληνικοῦ ἐργοστασίου Σταυρίδου Φιλίππουπόλεως. Καὶ ξένοι δὲ ὑπὸκοι, ὡς οἱ κ. κ. Fernandez ἀντιπροσώπων τοῦ γνωστοῦ οἴκου Alpatini, Sthernthal διευθυντῆς τῆς Γενικῆς Τραπεζῆς καὶ ἄλλοι, προσεκλήθησαν νὰ ἀποπέμψωσι τοὺς Ἕλληνας ὑπαλλήλους τῶν εἶνε δὲ γνωστὸν ὅτι καὶ αὐτὴ ἡ Κυβέρνησις, συμμορφωμένη πρὸς τὰς ἀποφάσεις τοῦ ἐν Βάρνῃ συλλαλητηρίου,

ἀπέλυσε καὶ τοὺς «ἀγίους» ἐναπομείναντας εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τῆς Ἑλλάδος ὑπαλλήλους. Ἀλοιόμενον δὲ εἰς πάντα ἀκούομενον νὰ ὁμιλῇ ἑλληνιστί.

Προκειμένου περὶ τοῦ φιλοπάτριδος ἐνθουσιασμοῦ τοῦ πυρακτοῦντος τὰ στήθη τῶν ἡρώων τοῦ βουλγαρομακεδονικοῦ Κομιτάτου, ἡ ἡμιεπίσημος βουλγαρικὴ ἐφημερίς «Νόβι βικ» (Νέος Δῖον) πληροῦς ἐστὶ ἐν κυρίῳ ὁρθῶς, ὅτι ἡ βουλγαρικὴ Κυβέρνησις ἠναγκάσθη νὰ ἐκδώσῃ τηλεγραφικὰς διαταγὰς πρὸς περισταλὴν τῶν παρεκτροπῶν τῶν ἀνθελληνικῶν συλλαλητηρίων, διότι οἱ διωργανοὶ τούτων διχνακίς ἐλαύνονται οὐχὶ ὑπὸ πατριωτικῶν αἰσθημάτων ἀλλ' ὑπὸ ἀργυρολογικῶν σκεψῶν.

Τὴν διαταγὴν ταύτην ἐπικρίνει ἡ ἀντιπολιτευομένη ἐφημερίς «Τοχὺδρ» μὲν, χαρακτηρίζουσα αὐτὴν ὡς ἀντισυνταγματικὴν «καὶ ἐν ἡ περὶ τῶν λέγει—τὰ μέλη τῆς ἑταιρείας ὁ «Φιλογενής» προκαλοῦσιν ταραχὰς πρὸς διασπαρὴν καὶ ἐκβιαστικὴν ἀργυρολογίαν. Ὅστε τὸ τελευταῖον τοῦτο σημεῖον ἀνομοιογεῖται ὑπὸ τῆς συμπολιτεύσεως καὶ τῆς ἀντιπολιτεύσεως.

+

Ὁ ἀπαίσιος ἀρχηγὸς τῶν κατὰ τῶν Ἑλλήνων βιαιοπραγιῶν Δραγουλέφ, ἀνεκοίνωσεν ἐν Σοφίᾳ εἰς συντάκτην τῆς βουλγαρικῆς ἐφημερίδας «Δνεβνικ» ὅτι τὸ Κομιτάτον ὁ «Φιλογενής» δὲν θὰ ἀνακόψῃ τὰς ἐνεργείας του ποδὲς τῆς ὁλοσχεροῦς πραγματοποιήσεως τοῦ προγράμματός του ἔχοντος ὡς ἑξῆς:

«Α.) Πλήρης ἐκβουλγαρισμὸς ἀπάσης τῆς παραλίης τοῦ Εὐζείνου. Ἡ Ἀγγίαλος καὶ ἡ Μεσημβρία, αἱ δύο αὗται ἑλληνικαὶ ἐστίαι, μετενομασθήσονται ἢ μὲν Συμεώνοφραγδ, ἢ δὲ Καλογιάνοφραγδ, καὶ συνοικισθήσονται ὑπὸ Βουλγάρων ἀποίκων. Πρὸς ἐπίτευσιν τῆς ἐκδιώξεως τῶν Ἑλλήνων κατοίκων, τὰ ἰχθυοσκοπεῖα (ταλάνια) Σωζουπόλεως καὶ αἱ ἄλλαι Ἀγγιᾶλοι ἀραιρεθήσονται ἀπὸ τῶν Ἑλλήνων καὶ παραδοθήσονται τοῖς Βουλγάροις.

«Β.) Ἀληθινήσονται πάντα τὰ κατάλληλα μέτρα πρὸς ἐκβουλγαρισμὸν τοῦ τουρκοφώνου ἑλληνικοῦ πληθυσμοῦ τοῦ οἰκοῦντος κατὰ μῆκος τῆς παραλίης πρὸς βορρᾶν τῆς Βάρνης μέχρι τῶν ρουμανικῶν μεθωρίων τῆς Δόβρουτζας.

Γ.) Τὰ αὐτὰ μέτρα ἐφαρμοσθήσονται καὶ κατὰ τῶν μεσογείως σικουμένων Ἑλλήνων. Τὸ Καβακλή μετενομασθήσεται Σαμουήλοφραγδ. Ἀπανταχοῦ δὲ τοῦ κράτους διὰ δρακοντείων νόμων ἐξαναγκασθήσονται οἱ Ἕλληνες πρὸς ἐκβουλγαρισμὸν.

Δ.) Ἡ ἐκπαίδεσις τῶν ἑλληνοπαίδων γενήσεται βουλγαριστικὴ καὶ κατ' οὐδὲν διαφέρουσα τῆς τῶν βουλγαροπαίδων.

Ε.) Αἱ ἑλληνικαὶ Μητροπολιτικαὶ ἐδραὶ καθρηγῆθήσονται ὁριστικῶς.

(Ἐκ τῆς «Ἑκκλ. Ἀλήθειας»)

ΑΙΓΥΠΤΙΑΚΟΝ ΚΡΕΔΙ ΦΟΝΣΙΕ

ὑπὸ τὴν ἐγγύησιν τοῦ εὐεργέτου τῆς γείτονος πόλεως Λάρνακος κ. Εὐρυδιδάου «Ο» Ἀντωνίδου πωλοῦνται προμέσσει τοῦ

ΑΙΓΥΠΤΙΑΚΟΥ ΚΡΕΔΙ ΦΟΝΣΙΕ

τῆς ἐκδόσεως τοῦ 1880 παρὰ τῷ ἐνταῦθα κ. Αὐτονόμῳ Μηχανολογῇ πρὸς 12 γρ. ἐκάστη.

ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΚΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

(ΠΡΑΚΤΟΡΙΟΝ ΡΕΟΥΤΕΡ)

ΑΓΓΛΙΑ

16)29 Ὀκτωβρίου.—Ἐδημοσιεύθη διάταγμα προβιβάζον τὴν διοίκησιν τοῦ προτεκτοράτου τῆς Ἀνατολικῆς Ἀφρικῆς εἰς ἀρμοστείαν μετὰ Ἐκτελεστικοῦ καὶ Νομοθετικοῦ Συμβουλίου. Ἀμερικανοὶ ἀλιεῖς προχωροῦντες μέχρι τῆς Ν. Γῆς σχεδὸν ἀρτοῦνται νὰ συμμορφωθῶσι πρὸς τὴν σύμβασιν τῆς 23)10. Ὁ πλοίαρχος τοῦ πολεμικοῦ πλοίου Βρίλλαντ μετὰ τοῦ ἀμερικανοῦ ἐπιτροπικοῦ διαπραγματεύονται συμβιβασμὸν.

12)27.—Ρωσικὴ μοῖρα ὑπὸ τὸν ναύαρχον Βοστρόμ συγκειμένη ἐκ τῶν σκιφῶν «Σλάβα» «Τσάρεβιτς» καὶ «Βογατὺρ» θὰ καταπλεύσῃ εἰς Βυρσοῦν οἱ ἀξιωματικοὶ θὰ ἐπισκεφθῶσι τὰ ἐργοστάσια Βίκερς ὡς καὶ τὸ Λονδίον καὶ ἄλλα μέρη καθ' ὁμίλους.

Ὁ ἐπίσκοπος Κανταυρίας ἐν τῇ Βουλῇ τῶν Λόρδων ἐν μετριοπαθεῖ ἀγορεύσει ἀνεκοίνωσε τὴν πρόθεσιν τοῦ ὅπως προτείνῃ σπουδαίας τροποποιήσεις εἰς τὸ ἐκπαιδευτικὸν Νομοσχέδιον, δηλώσας ὅτι δὲν προτίθεται νὰ ναι-αγῇ τὸ νομοσχέδιον, ἀλλὰ πρέπει νὰ γίνῃ πρόνοια ἵνα τὰ δημοτικὰ σχολεῖα μὴ ἐκλαϊκευθῶσι νὰ διδάσκηται θρησκευτικὸν μαθημα ὑπὸ διδασκάλων ἔχοντων τὰ προσόντα καὶ νὰ γίνηται θρησκευτικὴ διδασκαλία, ὅσους ἐννοεῖται νὰ εἶναι προσιτὴ εἰς διὰ τὰ παιδία, ὡς οἱ γονεῖς ἐπιθυμοῦσιν.

Ὁ Κορὸν ἐδήλωσεν ὅτι ἡ Κυβέρνησις θὰ πραγματοποιῇ τὰς τροποποιήσεις μετὰ τοῦ προσήκουτος σεβασμοῦ, δὲ δύναται ὅμως νὰ ἐγκαταλίπῃ τὰς ἀρχὰς τῆς μεγάλης πλειοψηφίας τοῦ λαοῦ.

ΓΕΡΜΑΝΙΑ

14)27.—Ὁ Πάπας ἐδέξατο τὸν Τσίρσκη, ὅστις προσέφερε τὰ εἶδη τοῦ Κρίσπερ ἐπεμψε πρὸς τοῦτον ὁ Πάπας θερμότητος χαιρετισμοῦς.

Ὁ δὲ θεὸς λοχαγὸς τοῦ Καίπερικ σι-ελλήφθῃ εἶνε ἐμβολημάτων ὁ ὄματι Φόιχτ ἐκ Τιλσίτ εἶχε ὑποστῇ φυλάκισιν 27 ἐτῶν δι' ἐγκλήματα παντὸς εἶδους ὡμολόγησε τὰ πάντα.

Ὁ γερμανὸς πρέσβυς ἐν Μάρκοφ διεπραγματεύθη μικρὸν δάνειον πρὸς ἀνακούφισιν τῆς Μαρρακηνῆς κυβερνήσεως ἀπὸ κατεπιγενομένων ἀναγκῶν.

ΡΩΣΙΑ

16)29.—Δύο βόμβαι ἐρρίφθησαν σήμερον ἐν αὐτῇ τῇ καρδίᾳ τῆς Πετροπόλεως εἰς ἄμαζον φέρουσαν χρήματα τελευαίου εἰς τὸ θησαυροφυλάκιον. Εἰς τῷ «δραστῶν ἐφονεύθη», ἕτερος ἐπληρώθη καὶ ὁ τρίτος συνελήφθη δύο χωροφυλάκες σινοδεύοντες τὴν ἄμαζον καὶ πολλοὶ ποριστάμενοι ἐπληρώθησαν.

ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΥΣΑ ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΙΣ

ΤΟ ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΟΝ «Η ΛΕΥΚΩΣΙΑ»

Τὸ Τμιευτήριον «Ἡ Λευκωσία» ποιεῖ γνωστὸν ὅτι παρέχει δάνεια ἐπὶ ἐγγυήσεως καὶ ἀπέναντι χρεωγράφων πωλεῖ τὰς ἀσφαλεστέρως λαχειοφόρους ὁμολογίας τοῖς μετρητοῖς ἢ διὰ μηχανικῶν δόσεων, ἐκδίδει ἐπιταγὰς διὰ τὸ ἐσωτερικὸν καὶ διὰ τὰς κυριωτέρας πόλεις τοῦ ἑξωτερικοῦ καὶ δέχεται καταθέσεις πληρωμένων τόκων:

3 ο) εἰς ἃ ζήτησιν μετὰ ἑνα μῆνα καὶ πέραν

3 1)2 ο) ἐπὶ ἑξ μῆνας.

4 ο) ἐπὶ ἑν ἔτος.

ΔΗΛΩΣΕΙΣ

Ποῦ γνωστὸν πρὸς τὴν ἀξιότιμον πελατείαν μου καὶ τὸ ἄλλο Σ. Κοινὸν ὅτι ἐφεξὲς ἀποκλειστικὸς ἀντιπρόσωπός μου ἐν Λευκωσίᾳ θὰ εἶναι ὁ ἀνεψιός μου κ. Ἐδμούνδος Α. Μουράτ, πρὸς ἐν μόνον παρκαλοῦνται νὰ ἀπευθύνωνται οἱ μετὰ τοῦ ἐν Λευκωσίᾳ Γραφείου μου συναλλασσόμενοι.

Οἱ ἔχοντες παλαιὰς λογαριασμοὺς ἐκτελωνισμῶν καὶ ἄλλους παρκαλοῦνται νὰ διαρρυθμίσωσιν αὐτοὺς μετὰ τοῦ προμνησθέντος ἀντιπροσώπου μου.

Ἐν Λάρνακι

τῇ 13)26 Ὀκτωβρίου 1906

Ἰωσήφ Μουράτ.

Ἀναχωρῶν εἰς τὸ ἑξωτερικὸν προσωρινῶς διώρσα πληρεξούσιόν μου διὰ τὴν δὴν διαχείρισιν τῆς κινήτης καὶ ἀκινήτου περιουσίας μου τὸν κ. Γεώργιον Σ. Χριστοδουλίδη.

Ἐν Πελαπίαις

τῇ 12 Ὀκτωβρίου 1906.

Γεώργιος Παπαδόδδα.

ΒΙΒΛΙΟΔΕΤΕΙΟΝ & ΠΛΟΠΟΙΕΙΟΝ

«Η ΕΥΘΥΝΙΑ» ΙΩΑΝΝΟΥ ΤΟΥΦΕΞΗ

Προτιμήσατε τὴν ἐγχώριον Βιομηχανίαν ἰδιεῖς τοῦ Κόπριου

Καθιστῶ γνωστὸν εἰς πάντας τοὺς ἑλλ. τοὺς Κυπρίους εἰς εἰς τὸ ἡμέτερον κατάστημα εὐρετικῶς ἐν τῇ ἀγορᾷ Χρυσ. τοῦ ἑνὸς τῆς θύρας τοῦ Παντοπωλείου κατασκευάζονται σκουφὰ χειμερινὰ ἀνδρῶν, παιδῶν, κυριζῶν, μαθητῶν τοῦ Γυμνασίου καὶ διάφορα ἄλλα εἶδη κατὰ παραγγελίαν τοῦ πελάτου.

Δέχεται παραγγελίας χονδρικῶς καὶ λιανικῶς εἰς τιμὰς ἀνεπιδέκτους συναγωνισμοῦ.

Ἐν τῷ αὐτῷ καταστήματι κατασκευάζονται καλυμνύχια καὶ διορθώνονται ἀλεξιδρόμια.

ΜΗΧΑΝΟΥΡΓΕΙΟΝ ΚΑΙ ΧΥΤΗΡΙΟΝ

«Η ΚΥΠΡΟΣ»

Ι. ΚΥΡΙΑΚΙΔΟΥ ΚΑΙ ΣΙΑ

ΕΝ ΛΕΜΗΣΣΩ

Κατασκευάζονται διὰ τὴν νῆσον ἡμῶν εἶνε αἱ τάξεις πρόδοι τοῦ ἐν Λεμνισσῷ Μηχανουργείου καὶ Χυτηρίου τούτου, ἐν ᾧ κατασκευάζονται μηχανήματα καὶ ἐργαλεῖα ἐκτάκτου στερεότητος καὶ ἐπιμελεστάτης ἐπεξεργασίας ἀντὶ τιμῶν ἀνεπιδέκτων συναγωνισμοῦ.

Κατασκευάζονται ἐν αὐτῷ μηχανικὰ σιδηρὰ ἀλκατρία, ἐλασμοπτεστήρια, σταφυλοπτεστήρια, κώδωνες, θερμίστρας, κηροστῆται (μανουάλις), ὄλμοι (μάσκολα), κυκλιδωμάτια κ.λ.π. κ.λ.π.

Τὸ αὐτὸ ἐργοστάσιον ἀναλαμβάνει τὴν ἐπισκευὴν καὶ ἐπιδιορθώσιν τῶν διαφόρων ἐργαλείων καὶ μηχανῶν καὶ ἐκτελεῖ πᾶσαν μηχανικὴν ἐργασίαν.

Πᾶσα αἴτησις ἢ παραγγελία δέον ν' ἀπευθύνηται πρὸς τὸν Διευθυντὴν τοῦ Μηχανουργείου κ. Στυλ. Ἰωαννίδου εἰς Λεμνισσὸν.

Τηλεγραφικὴ διεύθυνσις: «Χυτήριο» Λεμνισσὸν

Τύποις «Λευκωσίας» Ε. Κ. Πετρίδου καὶ Σίας

Τρέξατε εἰς τοὺς ἱ. Τρυφεῖς ὡς δοκιμάσετε αὐτὰ καὶ περὶθετε.

Ἐν Λευκωσίᾳ

τῇ 11 Ὀκτωβρίου 1906.

Ι. ΤΟΥΦΕΞΗΣ

Ἡ ΠΤΥΧΙΟΥΧΟΣ καὶ κυρία Ἄννα Κ. Βιολάρη μετῴκησεν εἰς τὴν ἰδιόκτητον οἰκίαν τῆς κειμένην παρὰ τὸ νέον κοινοτικὸν Παρθεναγωγεῖον (Οἰκία γ' Σωκράτους Κυριακίδου) παρὰ τὸ νέον ἀνοίγμα.

ΕΜΠΟΡΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ

ΑΓΟΡΑ ΛΕΥΚΩΣΙΑΣ

Σίτος	τὸ κοιλὸν γρ.	27—34
Κριθή	»	16—17
Βρώμη	»	12 1/2
Ὄροδος	»	30
Ἀνίσον ἡ δακ.	»	4
Λινόσπερος	»	2
Κουκκία ξ.	»	2 1/2
Σταφ. μαρ.	»	2 1/2
» δραστοί	»	2 1/2
Γεώμηλα	παρ.	25—35
Ἐλαια ἐντοπ. ἢ λίτρα γρ.	»	30
» ξένα	»	21—23
Κρέμμυνα	»	20
Βαμβ. ξ.	»	18—20
Μαλλία	»	26
Οἶνοι τὸ γομάρι	»	160—220
Κουμανδάρια	»	250—300
Ρακή σουμα 20 β. δακ.	»	3

ΑΠΟΙΚΙΑΚΑ

Ὄρουα δι' Ἀγ.	
γλίς δ σάκκος γρ.	220
Σάκχαρον	340
Ἀλευρα	175—173
Σάπων ἑλλ. δακ.	8 1/2
Πετρέλαιον ρωσσ.	
τὸ κιβώτιον	65
(Ὅλα μετὰ λίσαν Ἀγγλ. γρ. 182.)	